

Contract nr.3 064 din 13/09/2023**1. Părțile contractante**

S.C. HATTRICK SPORT S.R.L., cod fiscal RO 23568248, cu sediul social în Rădăuți, strada Dimitrie Onciul, numărul 7, parter, birou nr. 16, cod postal 725400, județul Suceava, înregistrată la Registrul Comerțului Suceava cu numărul J33/530/2008, având contul bancar numărul: RO24 [redacted] deschis la BANCA UNICREDIT Rădăuți și contul nr. [redacted] 741 deschis la Trezoreria Rădăuți, prin reprezentantul legal [redacted], în calitate de **FURNIZOR**,

și

COMUNA SĂBĂOANI cu sediul social în localitatea Săbăoani, str. Orizontului nr. 56, județul Neamț, cod fiscal 2613800, telefon 0233735009, fax 0233735183, email: achizitii@primariasabaoani.ro, cont IBAN [redacted] deschis la TREZORERIA STATULUI, reprezentată prin [redacted] – funcția Primar, în calitate de **BENEFICIAR**, pe de altă parte,

2. Definiții

2.1. În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- a. *contract* – reprezintă prezentul contract și toate Anexele sale;
- b. *beneficiar și executant* - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
- c. *prețul contractului* - prețul plătitibil executantului de către beneficiar, în baza contractului pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor sale, asumate prin contract;
- d. *amplasamentul lucrării* - locul unde executantul execută lucrarea;
- e. *forța majoră* - un eveniment mai presus de controlul părților, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, care nu putea fi prevăzut la momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă ci enunțativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți.
- f. *zi* - zi calendaristică; *an* - 365 zile.
- g. *penalitate contractuală* - despăgubirea stabilită în contractul de lucrări ca fiind plătitibilă de către una din părțile contractante către cealaltă parte numai în caz de neîndeplinire culpabilă a obligațiilor din contract;
- h. *garanția tehnică* - perioada de timp pentru care executantul este răspunzător pentru toate viciile construcției, rezultate din nerespectarea normelor de execuție;



3. Obiectul și prețul contractului

3.1. Furnizorul se obligă să furnizeze *materiale și echipamente pentru activități sportive* conformei Ofertei anexă la contract, pentru **Amenajare teren de sport corp B, Liceu Teoretic "V. Alecandri" Săbăoani**, în conformitate cu obligațiile asumate prin prezentul contract.

3.2. Terenul va fi marcat pentru sporturile: **Fotbal, Tenis.**

3.3. Prețul convenit pentru îndeplinirea contractului, plătitibil furnizorului de către beneficiar, este de **70.556,50 lei**, la care se adaugă TVA în valoare de **13.405,74 lei**, total valoare cu TVA: **83.962,24 lei**.

- Beneficiarul va plăti furnizorului contravaloarea bunurilor în 30 de zile de la înregistrarea facturii fiscale în platforma e-Factura.

3.4. În cazul în care furnizorul nu respectă termenul stabilit la art. 4.2, va fi obligat la plata unei penalizări de 0,1% pe zi din valoarea lucrării.

3.5. În cazul în care Beneficiarul nu achită contravaloarea contractului conform prevederilor contractuale, acesta va fi obligat la plata unei penalizări de 0,1% pe zi de întârziere, din suma restantă. Părțile stabilesc ca totalul penalităților de întârziere în decontare nu pot depăși cuantumul sumei asupra căreia sunt calculate.

3.6. Până la achitarea integrală, marfa aparține de fapt și de drept furnizorului. Beneficiarul recunoaște furnizorului calitatea de creditor privilegiat conferindu-i inclusiv dreptul de a-și recupera propria marfă. Cheltuielile referitoare la demontare/transport/remontare vor fi imputate beneficiarului.

4. Durata contractului

4.1. Prezentul contract intră în vigoare la data semnării de ambele părți și este valabil până la data împlinirii în totalitate a obligațiilor ambelor părți, inclusiv, fără limitare, până la data semnării procesului verbal de recepție fără obiecțiuni.

4.2. Produsele vor fi **livrate și montate în termen maxim de 45 zile de la data semnării contractului, al procesului verbal de predare-primire front de lucru (dacă stratul suport nu este construit de Hattrick Sport).**

În cazul în care produsele sunt pregătite pentru livrare și montare la termenul stabilit însă nu se poate efectua montajul din motive imputabile beneficiarului, produsele se vor livra la locația beneficiarului și vor fi facturate, urmând ca montajul să fie planificat când va fi posibil, într-un interval de timp care să nu depășească 30 de zile.

4.3. În cazul în care în perioada de montaj, condițiile meteo sunt nefavorabile (vreme ploioasă, temperaturi mai mici de 10°C), aceste zile se adaugă la termenul mai sus menționat. **Având în vedere vremea nefavorabilă montajului de gazon artificial în anotimpul iarnă, în lunile DECEMBRIE, IANUARIE și FEBRUARIE, SC HATTRICK SPORT nu efectuează lucrări de montaj.**

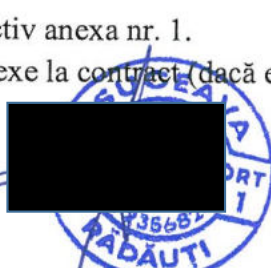
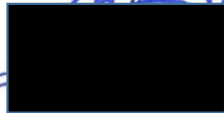
Dacă la descărcarea mărfurilor este necesar un utilaj, intră în sarcina beneficiarului obligația de a asigura utilajul.

4.4. De asemenea **beneficiarul va asigura pentru faza de descărcare și împrăștiere a nisipului/granulelor un motostivuator sau vola cu brațe (furcă) pentru a ridica sacii de nisip/granule în vederea încărcării în utilajul de împrăștiat, iar pentru împrejmuirea terenului sau montarea plasei capac va asigura o schelă metalică sau o nacelă.** Executantul se obligă să efectueze verificarea și evaluarea stratului suport o singură dată, înainte de începerea lucrărilor. Orice altă asemenea intervenție, se va realiza contracost. Beneficiarul are obligația de a asigura curent, apă și frontul de lucru.

Gestionarea deșeurilor rezultate în timpul amenajării sunt responsabilitatea beneficiarului. Termenul de montaj poate fi reprogramat de executant în cazul în care beneficiarul nu a îndeplinit obligațiile ce cad în sarcina sa. Documentele contractului

4.5. Documentele contractului sunt:

- a) Oferta tehnică și financiară, respectiv anexa nr. 1.
- b) acte adiționale, care vor deveni anexe la contract (dacă este cazul);



5. Obligațiile furnizorului

5.1. Furnizorul se obligă să furnizeze produsele la standardele și/sau performanțele prevăzute de normativele în domeniu.

5.2. Furnizorul se obligă să furnizeze produsele în termenele stabilite de achizitor.

5.3. Furnizorul se obliga să despăgubească beneficiarul împotriva oricăror:

- i) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și
- ii) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

6.4. Răspunde de respectarea măsurilor de protecție și securitate a muncii, de prevenire a incendiilor și de protecție a mediului conform legislației în vigoare;

6. Obligațiile beneficiarului

6.1. Beneficiarul se obligă să recepționeze produsele în termenul convenit.

6.2. Dacă beneficiarul nu onorează facturile în termenul mai sus indicat atunci furnizorul are dreptul de a sista livrarea produselor și de a beneficia de reactualizarea sumei de plata la nivelul corespunzător zilei de efectuare a plății. Imediat după ce beneficiarul își onorează obligațiile, furnizorul va relua livrarea produselor în cel mai scurt timp posibil.

7. Recepție, inspecții și teste

8.1. Beneficiarul sau reprezentantul său are dreptul de a inspecta și/sau de a testa produsele pentru a verifica conformitatea lor.

8.2. Beneficiarul are obligația de a notifica, în scris, furnizorului, identitatea reprezentanților săi împuterniciți pentru efectuarea recepției, testelor și inspecțiilor.

8.3. Inspecțiile și testele din cadrul recepției provizorii și recepției finale (calitative) se vor face la destinația finală a produselor, respectiv la **teren de sport - Corpul B al Liceu Teoretic "Vasile Alecsandri" Săbăoani, județul Neamț.**

8.4. Dacă vreunul din produsele inspectate sau testate nu corespunde specificațiilor, beneficiarul are dreptul să îl respingă, iar furnizorul are obligația, fără a modifica prețul contractului:

a) de a înlocui produsele refuzate, sau

b) de a face toate modificările necesare pentru ca produsele să corespundă specificațiilor lor tehnice.

8.5. Dreptul beneficiarului de a inspecta, testa și, dacă este necesar, de a respinge, nu va fi limitat sau amânat datorită faptului că produsele au fost inspectate și testate de furnizor, cu sau fără participarea unui reprezentant al beneficiarului, anterior livrării acestora la destinația finală.

8. Livrarea și documentele care însoțesc produsele

9.1. Furnizorul are obligația de a livra și instala produsele la destinația finală indicată de beneficiar, respectiv la **teren de sport - Corpul B al Liceu Teoretic "Vasile Alecsandri" Săbăoani, județul Neamț.**

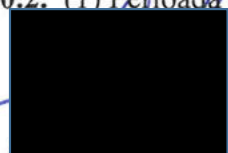
9.2. Certificarea de către beneficiar a faptului ca produsele au fost livrate parțial sau total se face după recepție, prin semnarea de primire de către reprezentantul autorizat al acestuia, pe documentele emise de furnizor pentru livrare.

9.3. Livrarea produselor se consideră încheiată în momentul în care sunt îndeplinite prevederile clauzelor privind recepția produselor.

9. Perioada de garanție acordată produselor

10.1. Furnizorul are obligația de a garanta că produsele furnizate prin contract corespund întocmai caracteristicilor tehnice.

10.2. (1) Perioada de garanție acordată produselor de către furnizor este de 2 ani pentru îmbinări, cu



excepția plaselor de împrejmuire pentru care garanția este de 1 an. Durata de viață a gazonului este de 5 ani și oferită în condițiile exploatării în conformitate cu certificatul de garanție și efectuarea unei întrețineri profesionale a terenului o dată pe an și completarea straturilor de infill dacă este necesar. Întreținerea profesională a gazonului artificial nu este inclusă în prețul acestui contract și se face la solicitarea beneficiarului.

(2) Perioada de garanție a produselor începe cu data recepției efectuate după livrarea acestora la destinația finală.

10.3. Achizitorul are dreptul de a notifica imediat furnizorului, în scris, orice plângere sau reclamație ce apare în conformitate cu această garanție.

10.4. La primirea unei astfel de notificări, furnizorul are obligația de a înlocui produsul în termen de 24 ore, fără costuri suplimentare pentru achizitor. Produsele care, în timpul perioadei de garanție, le înlocuiesc pe cele defecte, beneficiază de o nouă perioadă de garanție care curge de la data înlocuirii produsului.

11. Ajustarea prețului contractului

11.1. Pentru produsele livrate, plățile datorate de achizitor furnizorului sunt cele declarate în achizițiile directe atribuite prin intermediul SEAP-ului, DA nr. 34007107 din 13.09.2023, fișă anexă la contract.

11.2. Prețul contractului este ferm **NU se actualizează**.

12. Amendamente

12.1. Părțile contractante au dreptul numai prin acordul părților, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului.

12.2. Modificarea unilaterală a contractului nu este posibilă.

13. Întârzieri în îndeplinirea contractului

13.1. Furnizorul are obligația de a îndeplini contractul de furnizare în perioada convenită.

13.2. Dacă pe parcursul îndeplinirii contractului, furnizorul nu respectă perioada de livrare sau de prestare a serviciilor accesorii, acesta are obligația de a notifica în scris, în timp util, beneficiarului, modificarea datei/perioadelor de furnizare asumate în contract se face cu acordul părților, prin act adițional.

13.3. În afara cazului în care beneficiarul este de acord cu o prelungire a termenului de execuție, orice întârziere în îndeplinirea contractului dă dreptul achizitorului de a solicita penalități furnizorului.

14. Forță majoră

14.1. Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

14.2. Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

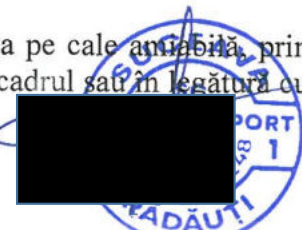
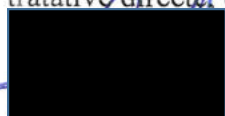
14.3. Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

14.4. Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

14.5. Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 3 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea deplin drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

15. Soluționarea litigiilor

15.1. Beneficiarul și executantul vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu



îndeplinirea contractului.

15.2. Dacă, după 30 de zile de la începerea acestor tratative neoficiale, beneficiarul și executantul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze de către instanțele judecătorești de la sediul beneficiarului.

16. Limba care guvernează contractul

16.1. Limba care guvernează contractul este limba română.

17. Comunicări

16.1. (1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii cât și în momentul primirii.

16.2. Comunicările între părți se pot face prin telefon și e-mail.

18. Legea aplicabilă contractului

18.1. Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

19. Prelucrare date cu caracter personal

19.1. Conform prevederilor regulamentului UE2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și abrogarea Directivei 95/46/CE, SC HATTRICK SPORT SRL va utiliza și prelucra datele cu caracter personal doar în modul și în măsura în care acest lucru este necesar pentru derularea prezentului contract. Subscrisa nu va utiliza, exploata sau dezvălui niciuna din datele personale pentru nici un alt scop sau pentru interesele sau beneficiile sale sau ale terților.

19.2. Societatea HATTRICK SPORT S.R.L. va păstra confidențialitatea datelor cu caracter personal furnizate în vederea derulării prezentului contract.

19.3. Datele cu caracter personal se vor folosi și în scopul de a comunica eficient, respectiv pentru a trimite documente în vederea derulării prezentului contract prin: curier, poștă, email, fax și orice alte mijloace de comunicare necesare.

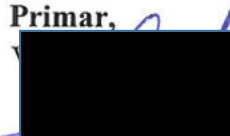
19.4. Prin semnarea contractului, vă exprimați consimțământul expres cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal, așa cum au fost prezentate în clauzele de mai sus.

Prezentul contract s-a încheiat în două exemplare, ambele cu valoare de original, fiecare atestând prin semnătură că este de acord cu prevederile contractului și că a intrat în posesia unui exemplar.

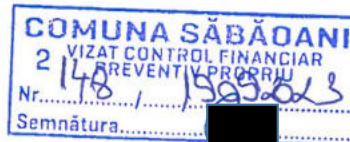
FURNIZOR,
SC HATTRICK SPORT SRL,



BENEFICIAR,
COMUNA SĂBĂOANI,
Primar,



Birou Contabilitate, Financiar Taxe și Impozite,



BINET INDIVIDUAL DE AVOCAT



ANEXA NR. 1 LA CONTRACTUL NR. 3 064 din 13/09/2023

OFERTĂ TEHNICĂ ȘI FINANCIARĂ

Denumire	UM	Cantitate	Preț RON fără TVA	Total RON fără TVA
Amenajare teren de sport cu gazon artificial PREMIUM MULTISPORT, înălțime fir iarbă 20 mm, polietilenă, fire gazon: 1000gr./mp. 650 (INCLUDE GAZON, ADEZIV, MARCAJE, NISIP CUARȚOS, TRANSPORT ȘI MANOPERĂ) Supr. 43m X 20m	m2	860,00	72,00	61 920,00
Set stâlpi tenis-prindere fixă-din oțel zincat, profil rotund 76mm transport inclus, fără montaj	bucată	1,00	1 040,00	1 040,00
Montaj stâlpi tenis în strat suport din beton/asfalt	set	1,00	600,00	600,00
Fileu tenis competition	bucată	1,00	650,00	650,00
Sistem baschet monostâlp-proiecție 120cm, complet echipat, dimensiune panou 120x0,90 cm- POLICARBONAT - țevă 100x100 mm - panou cu policarbonat - sistem zincat - transport inclus, fără montaj	bucată	2,00	4 030,00	8 060,00
Montaj sistem baschet în strat suport din beton/asfalt ASAMBLARE (produsul are talpa și nu mai necesita gaura în terasament)	bucată	2,00	1 000,00	2 000,00
Poartă minifotbal, 3m X 2m X 0,8m, profil rotund 76 mm din oțel zincat transport inclus, montaj inclus	bucată	2,00	1 560,00	3 120,00
Plasă poartă minifotbal 3m X 2m, fir de 5 mm, ochi de 120 mm	bucată	2,00	195,00	390,00



Poartă minifotbal, 3m X 2m X 0,8m, profil rotund 76 mm din oțel zincat transport inclus, montaj inclus	bucată	2,00	-1 560,00	-3 120,00
Plasă poartă minifotbal 3m X 2m, fir de 5 mm, ochi de 120 mm	bucată	2,00	-195,00	-390,00
Discount 5%	bucată	1,00	-3 713,50	-3 713,50

TOTAL fără TVA: 70 556,50RON
TOTAL cu TVA (19%): 83 962,24RON

- Prețurile includ gazonul artificial, materialele necesare montării precum și transportul gazonului și al materialelor (adezivi, bandă adezivă din poliester, marcaje alb/galben), inclusiv montarea și marcarea terenului.
- Durata de viață a gazonului este de **5 ani**.
Prețurile includ reparațiile gazonului în perioada de garanție care apar de la defecțiuni de fabricație sau montaj (lipituri gazon).
- Anexa 1 este parte integrantă a contractului și se interpretează împreună cu el.

FURNIZOR
SC HATTRICK SPORT SRL,

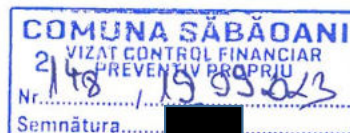


BENEFICIAR
COMUNA SĂBĂOANI,
Primar,



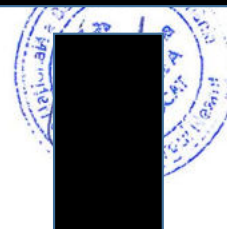
Birou Contabilitate, Financiar Taxe și Impozite,

[Redacted]



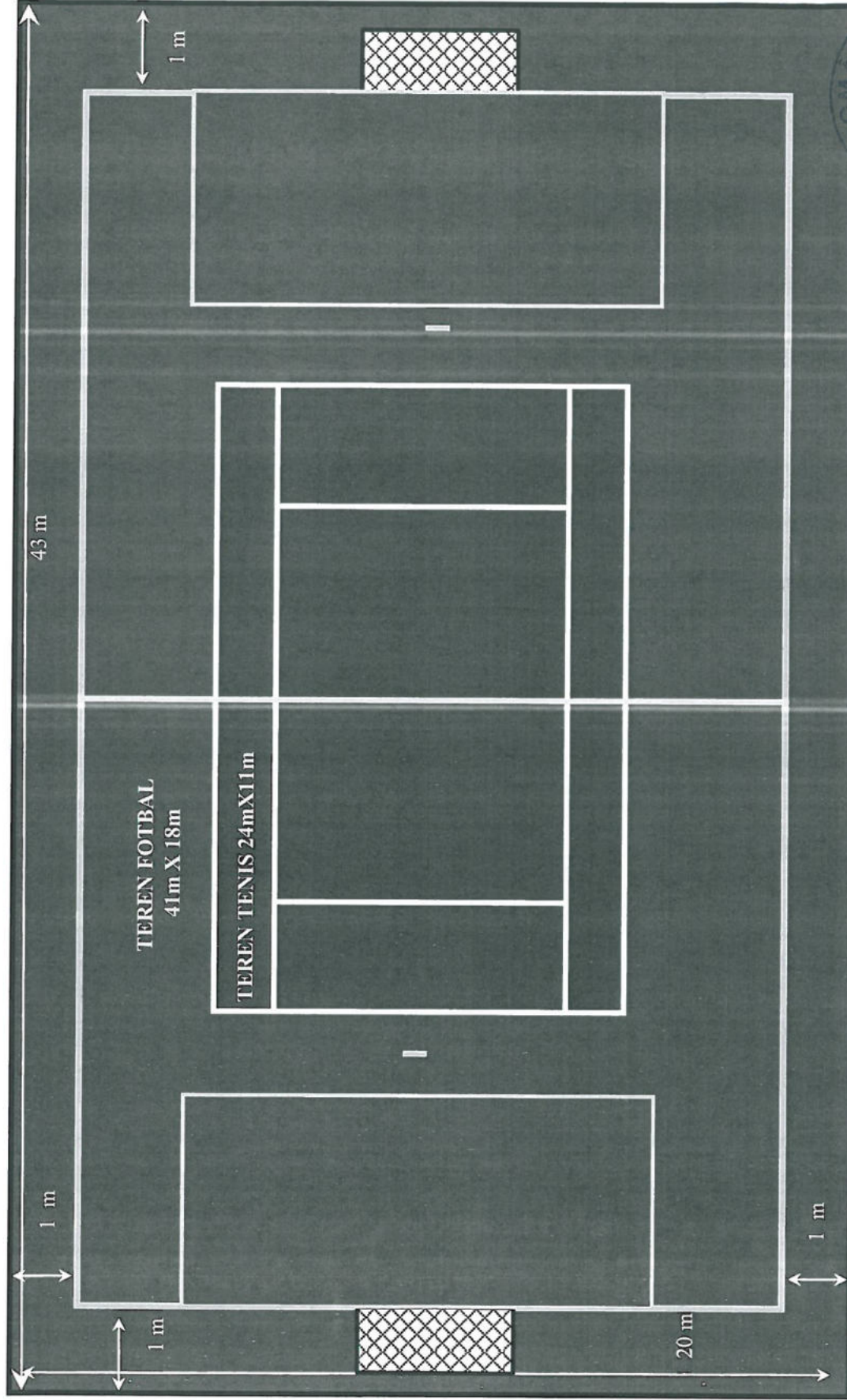
CABINET INDIVIDUAL DE AVOCAT

"[Redacted]"



PLAN TEREN

Suprafata 860mp (43mx 20m)



FURNIZOR,
SC HATTRICK SPORT SRL

BENEFICIAR,

COMUNA S
Primar,

ACT ADIȚIONAL nr.1 din 27.09.2023
la contractul nr.3064 din 13.09.2023/nr.109 din 19.09.2023

Având în vedere Referatul de necesitate nr.11180 din 26.09.2023 întocmit de Ciobanu Mihai-Alexandru, inspector în cadrul Aparatului de Specialitate al primarului Săbăoani, compartiment Urbanism, aprobat de ordonatorul principal de credite, în care prezintă necesitatea suplimentării cantității de gazon artificial și a marcarii terenului de sport pentru jocul de baschet, având în vedere și prevederile art. 12 din contract, între:

Autoritatea contractantă **COMUNA SĂBĂOANI**, adresă: str. Orizontului nr. 56, sat Săbăoani, comuna Săbăoani, județul Neamț, telefon/fax 0233/735183, cod fiscal 2613800, adresă email : primariasabaoani@yahoo.com, cont trezorerie [REDACTAT] deschis la Trezoreria Statului, reprezentată prin [REDACTAT], funcția primar, în calitate de **achizitor**, pe de o parte,
și

S.C. HATTRICK SPORT S.R.L., cod fiscal RO 23568248, cu sediul social în Rădăuți, strada Dimitrie Onciul, numărul 7, parter, birou nr. 16, cod postal 725400, județul Suceava, înregistrată la Registrul Comerțului Suceava cu numărul J33/530/2008, având contul bancar numărul: RO24 [REDACTAT], deschis la BANCA UNICREDIT Rădăuți și contul nr. [REDACTAT] 001741 deschis la Trezoreria Rădăuți, prin reprezentantul legal [REDACTAT], în calitate de **furnizor**, pe de altă parte,
s-a încheiat prezentul act adițional:

Art.1 Se suplimentează cantitatea de gazon artificial și se marchează terenul de sport pentru jocul de baschet .

Art.2 Prevederile art.3.1 din contract se modifică:

3.1 Prețul convenit pentru indeplinirea contractului, este de 75.170,90 lei, valoare la care se adaugă TVA (19%) – 14.282,47 lei, preț total cu TVA 89.453,37 lei, conform achizițiilor directe inițiate din Catalogul electronic al SEAP-ului, cod unic achiziție DA nr.34007107 din 13.09.2023 și DA nr.34111919 din 27.09.2023, file anexă la contract:

Art.3 Celelalte dispoziții contractuale rămân neschimbate.

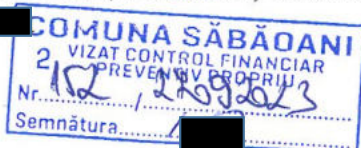
Art.4 Prezentul act adițional s-a încheiat astăzi, 27.09.2023, în două exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

Achizitor,
COMUNA SĂBĂOANI
Primar,

[REDACTAT]

Birou Contabilitate, Financiar, Taxe și Impozite,

[REDACTAT]



CABINET INDIVIDUAL DE AVOCAT

"[REDACTAT]"



Furnizor,
SC HATTRICK SPORT SRL
Administrator,

[REDACTAT]

[REDACTAT]

